

Séance ordinaire du 4 février 2008

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce quatrième jour du mois de février deux mille huit, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

---

**CV-2008-00-65****Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 février 2008.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-66****Période de questions**

Environ 30 personnes assistent à la séance. Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

**CV-2008-00-67****Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 21 janvier 2008 et de la séance spéciale du 28 janvier 2008**

ATTENDU QU'une copie des procès-verbaux a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'approuver le procès-verbal des séances ordinaire et spéciale du conseil de la Ville tenues les 21 et 28 janvier 2008.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-68****Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 15, 21 et 22 janvier 2008**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 15, 21 et 22 janvier 2008 est déposé.

---

**CV-2008-00-69****Modification de la résolution CV-2007-06-52 « Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels en actuariat pour les régimes collectifs d'assurance et de retraite », réf. : RH-2007-082**

ATTENDU QU'il y a lieu de préciser le prix du contrat accordé par la résolution CV-2007-06-52 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De modifier la résolution CV-2007-06-52 « Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels en actuariat pour les régimes collectifs d'assurance et de retraite » par l'ajout des mots « (commission à pourcentage) » après le mot « assurances collectives » et des mots « (taux horaire) » après les mots « régimes de retraite »

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2008-00-70**

### **Titularisation d'employées à divers postes**

Réf. : [RH-2008-001](#)

ATTENDU l'évaluation de leur supérieur immédiat;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De titulariser les personnes suivantes aux postes réguliers à temps complet suivants :

- ✓ Josée Bergeron, au poste de secrétaire du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest, au salaire de la classe 8, échelon 7 ;
- ✓ Isabelle Fournier, au poste de secrétaire du Service des technologies de l'information, au salaire de la classe 8, échelon 8 ;
- ✓ Patricia Lemelin, au poste de secrétaire administrative de la Direction générale, au salaire de la classe 9, échelon 8 ;
- ✓ Marjolaine Simard, au poste de technicien en documentation (service au public) du Service des bibliothèques, au salaire de la classe 10, échelon 4 ;
- ✓ Diane Trottier au poste de technicien en administration de la Direction de l'environnement et des infrastructures, au salaire de la classe 10, échelon 8 ;

et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2008-00-71**

### **Titularisation du directeur adjoint de la Direction de la vie communautaire**

Réf. : [RH-2008-003](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De titulariser François Bilodeau au poste régulier à temps complet de directeur adjoint de la Direction de la vie communautaire.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-72**

##### **Nomination d'une employée au poste de technicien en évaluation du Service de l'évaluation**

Réf. : [RH-2008-004](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De nommer Caroline Beaulieu au poste régulier à temps complet de technicien en évaluation du Service de l'évaluation, au salaire de la classe 8, échelon 3, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-73**

##### **Prêt de salles à l'Association Québec-France**

Réf. : [DG-2008-004](#)

ATTENDU le mandat culturel de l'Association Québec-France dans le cadre du 400<sup>e</sup> anniversaire de la ville de Québec;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De prêter gracieusement la salle du conseil ainsi que la salle Norbert-Brousseau à l'Association Québec-France le 23 février prochain, pour la tenue de ses activités.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-74**

##### **Adhésion à la Fédération canadienne des municipalités**

Réf. : [DG-2008-006](#)

ATTENDU QUE la Fédération canadienne des municipalités a pour mission d'améliorer la qualité de vie dans les municipalités ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adhérer à la Fédération canadienne des municipalités pour l'année 2008, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-75**

##### **Proclamation du mois de février 2008 « Février, mois du cœur »**

Réf. : [DG-2008-008](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De proclamer le mois de février 2008 « Février, mois du cœur » et d'encourager toute la population à supporter la Fondation des maladies du cœur du Québec.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-76**

##### **Majoration du salaire d'un contremaître du Service des travaux publics**

Réf. : [EI-TP-2007-040](#)

ATTENDU la nécessité d'assurer l'intérim au poste de contremaître du Service des travaux publics ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De majorer de 10% le salaire de Danny Lessard, contremaître au Service des travaux publics, compte tenu que celui-ci a assumé également les responsabilités du contremaître en infrastructure aqueduc et égout du Service du génie, et ce, pendant la période d'absence de celui-ci.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-77**

##### **Création d'un poste de préposé à la comptabilité au Service des travaux publics**

Réf. : [EI-TP-2007-025](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service des travaux publics et plus particulièrement pour l'arrondissement de Desjardins ;

En conséquence ;

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De créer un poste régulier à temps complet de préposé à la comptabilité, classe 8, au Service des travaux publics, pour l'arrondissement de Desjardins.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil de la Ville Isabelle Demers, Jean Girard et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

#### **CV-2008-00-78**

##### **Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance**

Réf. : [EI-2008-011](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'affecter un montant de 100 000 \$ provenant de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance créée par le Règlement RV-2004-01-97 aux postes de dépenses indiqués à la fiche de prise de décision EI-2008-011, et ce, afin d'assumer les coûts reliés au remplacement et à la réparation de biens assurés ou non assurés endommagés suite à un sinistre.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-00-79**

##### **Modification de la résolution CV-2007-11-42 « Attribution du contrat pour la fourniture d'une pelle hydraulique sur roues et d'une rétrocaveuse », réf. : EI-EM-2007-032**

ATTENDU l'erreur cléricale qui s'est glissée à la résolution CV-2007-11-42 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De modifier la résolution CV-2007-11-42 « Attribution du contrat pour la fourniture d'une pelle hydraulique sur roues et d'une rétrocaveuse » par le remplacement du montant de « 92 285 \$ » par le montant de « 92 825 \$ »

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-80**

##### **Demandes concernant un programme gouvernemental de financement des équipements et technologies de traitement des résidus organiques et des résidus ultimes**

Réf. : [EI-MR-2008-002](#)

ATTENDU QUE pour donner suite à la politique québécoise de gestion des matières résiduelles 1998-2008, la Ville de Lévis a adopté un plan de gestion des matières résiduelles qui fixe un objectif de récupération et de valorisation de 60% des matières résiduelles;

ATTENDU QUE pour atteindre les objectifs de cette politique, il est essentiel que des efforts importants soient déployés pour traiter annuellement les matières putrescibles, ce qui implique notamment l'implantation d'équipements et de technologies capables de traiter et de mettre en marché ces importants volumes ainsi récupérés;

ATTENDU QUE malgré ces investissements importants pour le traitement des matières putrescibles, la Ville de Lévis devra disposer de résidus ultimes restants dans une perspective de développement durable ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De demander au gouvernement du Québec de créer un programme gouvernemental de financement des équipements et technologies de traitement des résidus organiques et des résidus ultimes afin de financer les équipements et technologies environnementaux municipaux permettant d'atteindre les objectifs de la politique québécoise de gestion des matières résiduelles 1998-2008 et de contribuer au plan d'action 2006-2012 de lutte contre les changements climatiques.

De demander à la ministre du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs de constituer un comité conjoint concernant la création d'un tel programme dont la Ville de Lévis ferait partie.

De transmettre la présente résolution à la ministre du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs, à l'Union des Municipalités du Québec et à la Communauté Métropolitaine de Québec.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-81**

##### **Rémunération de certains cadres du Service des travaux publics**

Réf : EI-TP-2007-041

ATTENDU QUE certains cadres du Service des travaux publics doivent suppléer à l'absence d'un contremaître ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De rémunérer à taux régulier le personnel cadre agissant en support au contremaître de nuit lors de l'absence d'un contremaître, du lundi au vendredi, le tout en complément de l'article 11.08 du recueil des conditions de travail des cadres.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-82**

**Protocole d'entente relatif à l'Escouade régionale mixte - Québec à intervenir avec la Sûreté du Québec et la Fraternité des policiers de Lévis**  
Réf. : [POL-2008-004](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le protocole d'entente relatif à l'Escouade régionale mixte - Québec à intervenir avec la Sûreté du Québec et la Fraternité des policiers de Lévis couvrant la période du 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 octobre 2010, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision POL-2008-004.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-83**

**Fermeture temporaire d'une partie des rues Dorimène-Desjardins et Saint-Louis (secteur Lévis)**  
Réf. : [POL-2008-002](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De fermer temporairement une partie de la rue Dorimène-Desjardins (secteur Lévis) située entre les rues Saint-Louis et de l'Arsenal ainsi qu'une partie de la rue Saint-Louis (secteur Lévis) située entre la rue Dorimène-Desjardins et la côte du Passage, le 23 février 2008 à 10h jusqu'au 24 février 2008 à 5h, et ce, dans le cadre d'un tournoi de hockey-bottines.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-84**

**Financement de la dépense relative à l'acquisition d'ameublements et d'équipements**



Réf. : [INC-2008-003](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

Pour financer la dépense relative à l'acquisition des ameublements et équipements énumérés à la fiche de prise de décision INC-2008-003, d'affecter un montant de 70 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2009 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-00-85**

#### **Création d'un poste de commis-secrétaire au Service sociocommunautaire**

Réf. : [DVC-SOC-2007-041](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service sociocommunautaire ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De créer un poste régulier à temps complet de commis-secrétaire, classe 6, au Service sociocommunautaire.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil de la Ville Isabelle Demers, Jean Girard et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

#### **CV-2008-00-86**

#### **Dépôt de la candidature de la Ville pour accueillir le colloque *Les Arts et la Ville* en 2009**

Réf. : [DVC-ART-2008-003](#)

ATTENDU l'avis de la commission consultative de la culture ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De déposer la candidature de la Ville afin d'accueillir le colloque *Les Arts et la Ville* en mai 2009 et d'accepter de financer les sommes requises à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-87**

##### **Appui au comité sur l'équité du financement des organismes communautaires de Chaudière-Appalaches**

Réf. : [DVC-SOC-2008-007](#)

ATTENDU QUE les organismes communautaires de la ville de Lévis et de la Chaudière-Appalaches sont en situation d'iniquité interrégionale, en étant nettement désavantagés en comparaison à leurs homologues des autres régions du Québec en ce qui concerne le soutien financier qui leur est accordé par le gouvernement du Québec;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'appuyer le comité sur l'équité du financement des organismes communautaires de Chaudière-Appalaches dans ses démarches visant l'atteinte de la moyenne québécoise de financement de base par ces organismes, et ce, afin que :

- les organismes communautaires de Chaudière-Appalaches reçoivent leur juste part des programmes de soutien des divers ministères, de manière à rattraper le niveau moyen de financement des organismes du reste de la province;
- le soutien financier soit d'abord accordé de façon récurrente quant à la mission de base des organismes, pour leur assurer autonomie et stabilité ainsi que des pratiques adaptées aux besoins locaux et spécifiques de leur communauté d'appartenance.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-88**

##### **Subvention à la Maison natale de Louis Fréchette**

Réf. : [DVC-ART-2007-017](#)

ATTENDU QUE la Maison natale de Louis-Fréchette a pour mandat de préserver, d'animer et d'interpréter l'œuvre de Louis-Fréchette en plus de faire vivre l'art de raconter par divers moyens de diffusion ;

ATTENDU l'importance de sauvegarder la maison natale de Louis Fréchette pour la pérennité de notre histoire ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De verser une subvention de 200 000 \$ à la Maison natale de Louis Fréchette pour l'acquisition de cette maison, dans le cadre de sa campagne de financement pour la sauvegarde et la mise en valeur de celle-ci, à même le surplus accumulé non affecté, et ce, à la condition que cet organisme modifie ses lettres patentes pour préciser qu'en cas de dissolution, ses biens seront dévolus à une organisation exerçant une activité analogue au sein de la Ville.

D'appuyer cet organisme dans ses représentations auprès des gouvernements visant à obtenir leur contribution financière pour la mise aux normes de cette maison, et ce, dans le cadre des programmes de subvention existants.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-89**

##### **Financement des honoraires juridiques liés à des litiges antérieurs au 1<sup>er</sup> janvier 2002**

Réf. : [FSA-2008-004](#)

ATTENDU QUE la Charte de la Ville prévoit que les dépenses relatives à toute dette d'une ex-municipalité continuent d'être financées par des revenus provenant exclusivement du territoire de celle-ci ou d'une partie de ce territoire ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De financer les dépenses survenues en 2008 et relatives à une contestation judiciaire ou à un litige à l'égard d'événements antérieurs au 1<sup>er</sup> janvier 2002 par une appropriation équivalente des surplus non spécifiquement appropriés ou réservés des municipalités concernées jusqu'à concurrence de ces surplus et, advenant le cas où le surplus d'une municipalité est insuffisant, d'imputer cette dépense à l'année 2008 et d'ajuster en conséquence la taxe spéciale sur la dette en 2009.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-90**

##### **Centres temporaires de perception des taxes**

Réf. : [FSA-TRE-2008-004](#)

ATTENDU la diminution importante de l'achalandage aux centres temporaires de perception des taxes ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De maintenir l'ouverture des centres temporaires de perception des taxes des secteurs Saint-Jean-Chrysostome et Saint-Nicolas pour la dernière fois lors du premier versement de taxes de 2008 en informant la clientèle de ces points de service que ce service ne sera plus dispensé et en lui expliquant les alternatives électroniques offertes et les raisons de cette décision : économie, efficacité, Ville verte.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-91**

##### **Appui à la Fédération québécoise des municipalités concernant le concept de forêt de proximité**

Réf. : [URBA-2008-019](#)

ATTENDU QUE le concept de forêt de proximité constitue un nouveau mode de tenure qui servira davantage au développement socioéconomique des communautés visées ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'appuyer la démarche de la Fédération québécoise des municipalités du Québec auprès des partenaires du Sommet sur l'avenir du secteur forestier dans la recherche d'une adhésion consensuelle au concept de forêt de proximité en regard de la gouvernance et de la gestion intégrée du territoire et des ressources forestières.

De demander au ministre des Ressources naturelles et de la Faune de déléguer une partie de ses pouvoirs et responsabilités dans la gestion et la mise en valeur des ressources naturelles d'une portion des terres du domaine public à la Ville, à titre de MRC.

D'accorder, à la Ville, à titre de MRC, la responsabilité politique et administrative des projets de développement économique sur le territoire d'application de la forêt de proximité.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-92**

##### **Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'utilisation des lots 2 059 282 et 2 059 283 du cadastre du Québec (secteur Saint-Jean-Chrysostome)**

Réf. : [URBA-2008-011](#) et [AGT-GER-2007-026](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif agricole de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'utilisation à des fins autres que l'agriculture des lots 2 059 282 et 2 059 283 du cadastre du Québec et plus précisément, pour la préparation de terreaux sur une superficie d'environ 25 hectares, et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution.

De demander à cette commission d'indiquer comme condition à cette autorisation que celle-ci sera la dernière, et ce, compte tenu qu'il s'agit de la phase finale de l'exploitation de ce site et que seulement le matériel déjà extrait sur celui-ci soit utilisé et de limiter la durée de son autorisation à une période de deux ans.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-93**

**Cession de servitude sur une partie des lots 2 434 492 et 3 936 418 du cadastre du Québec (rues Saint-Laurent et Saint-Omer, secteur Lévis) en faveur de La société en commandite gaz métropolitain**

Réf. : [AGT-GEP-2006-128](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De céder à titre gratuit une servitude de passage en faveur de La société en commandite gaz métropolitain sur une partie des lots 2 434 492 et 3 936 418 du cadastre du Québec d'une superficie respective de 45,4 et 691,8 mètres carrés, telles qu'elles sont montrées sur les plans de Michel Bédard, arpenteur-géomètre, minutes 7036 et 7192, et ce, à la condition que celle-ci s'engage à réaliser un aménagement paysager pour dissimuler la structure qui sera construite sur le lot 3 936 418 de ce cadastre (rue Saint-Omer, secteur Lévis) et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-94**

**Dépôt du plan d'action 2008 de Revitalisation village Saint-Nicolas et subvention**

Réf. : [DEV-DEC-2008-004](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De prendre acte du plan d'action 2008 soumis par Revitalisation village Saint-Nicolas conformément à la politique de soutien aux organismes de revitalisation du territoire, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-004 et de lui verser une subvention de 72 043 \$, payable en deux versements, le premier au montant de 36 043 \$ payable immédiatement et le second au montant de 36 000 \$ payable le 1<sup>er</sup> juillet 2008, et ce, pour la réalisation de ses activités.

D'autoriser la mise en œuvre du plan d'action proposé, sous réserve des disponibilités budgétaires des différentes directions concernées.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-95**

##### **Dépôt du plan d'action 2008 de Rues principales Saint-Romuald et subvention**

Réf. : [DEV-DEC-2008-005](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De prendre acte du plan d'action 2008 de Rues principales Saint-Romuald conformément à la politique de soutien aux organismes de revitalisation du territoire, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-005 et de lui verser une subvention de 75 000 \$, payable en deux versements égaux, le premier payable immédiatement et le second le 1<sup>er</sup> juillet 2008, et ce, pour la réalisation de ses activités.

D'autoriser la mise en œuvre du plan d'action proposé, sous réserve des disponibilités budgétaires des différentes directions concernées.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-96**

##### **Dépôt du plan d'action 2008 de la Corporation de développement du Vieux-Lévis et subvention**

Réf. : [DEV-DEC-2008-006](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De prendre acte du plan d'action 2008 de la Corporation de développement du Vieux-Lévis conformément à la politique de soutien aux organismes de revitalisation du territoire, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-006 et de lui verser une subvention de 75 000 \$, payable en deux versements égaux, le premier payable immédiatement et le second le 1<sup>er</sup> juillet 2008, et ce, pour la réalisation de ses activités.

D'autoriser la mise en œuvre du plan d'action projeté, sous réserve des disponibilités budgétaires des différentes directions concernées.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-97**

##### **Acquisition du lot 3 973 984 du cadastre du Québec et ouverture de rue (secteur de la route Marie-Victorin, secteur Saint-Nicolas)**

Réf. : [DEV-DEC-2007-122](#)

ATTENDU QUE les travaux d'infrastructures ont été complétés à la satisfaction de la Ville ;

En conséquence :

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 973 984 du cadastre du Québec ainsi que les travaux municipaux exécutés sur une partie des lots 2 244 656 et 2 244 657 de ce cadastre, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur le lot 3 973 984 de ce cadastre, conditionnellement à son acquisition.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

A voté contre : le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers.

Adoptée à la majorité

#### **CV-2008-00-98**

#### **Financement de la dépense relative aux contrats de prolongement de la rue J.-B.-Michaud (secteur Lévis)**

Réf. : [DEV-DEC-2008-013](#)

ATTENDU les transactions immobilières requises pour le prolongement de la rue J.-B.-Michaud (secteur Lévis) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

À des fins de comptabilité, de financer la dépense relative à l'acquisition des lots 2 431 648, 4 053 783 et 4 053 784 du cadastre du Québec au montant maximal de 298 132 \$ et des lots 4 053 786 et 4 053 787 de ce cadastre au montant maximal de 27 565 \$ à même la réserve financière pour fins de développement du territoire.

À des fins de comptabilité, d'affecter le produit net de la vente du lot 4 053 790 du cadastre du Québec au montant de 25 552 \$, plus taxes si applicables, à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

De financer la dépense relative aux services professionnels afférents à ces transactions au montant maximal de 10 788 \$ à même la réserve financière pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-00-99****Acquisition de servitude sur une partie du lot 1 962 971 du cadastre du Québec (rue de l'Aulneuse, secteur Saint-Nicolas)**

Réf. : [DEV-DEC-2008-020](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'utilité publique sur une partie du lot 1 962 971 du cadastre du Québec d'une superficie de 205,8 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de Benoît Émond, arpenteur-géomètre, minute 28 525, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par 9176-6931 Québec inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-01-00****Affectation de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique**

Réf. : [DEV-DEC-2008-018](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'affecter un montant de 50 000 \$ provenant de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique créée par le règlement RV-2003-00-69 au poste de dépenses 02-620-01-411 « hon. prof. acquisition et servitudes » pour financer les dépenses relatives aux frais afférents à l'acquisition, la vente, la cession ou l'annulation d'immeubles et de servitudes.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-01-01****Confirmation relative à l'utilisation du lot 3 113 042 du cadastre du Québec (rue Brassard sud, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)**

Réf. : [DEV-DEC-2008-027](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De confirmer que le lot 3 113 042 du cadastre du Québec n'est plus affecté à l'utilité publique.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-01-02**



**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (Seigneurie du golf)**

Réf. : [URBA-2008-010](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Ce projet de règlement a pour objet :

- d'ajouter la sous-classe d'usages « (11-F) Contiguë (maximum 4 bâtiments) » dans la classe d'usages « (11) Unifamiliale »;
- de créer la zone H-627 à même une partie de la zone H-625, d'autoriser les habitations unifamiliales jumelées et de prévoir les normes applicables dans la zone H-627;
- de modifier les usages de la zone H-624 en autorisant les habitations unifamiliales contiguës (maximum 4 bâtiments) au lieu des habitations unifamiliales isolées et de modifier certaines normes dans cette zone.

**CV-2008-01-03**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 198 de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy (zone Ra-1, normes d'implantation)**

Réf. : [URBA-2008-027](#)

La conseillère Ann Jeffrey donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 198 de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy.

Ce règlement a pour objet de prévoir dans la zone Ra-1 des normes particulières relativement à la hauteur d'un bâtiment principal et aux marges de recul avant et arrière.

**CV-2008-01-04**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (secteur de la rue Charles-Rodrigue)**

Réf. : [URBA-2008-026](#)

Le conseiller Jean Girard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet :

- de créer 9 nouvelles zones résidentielles à même une partie de la zone Hx 45-11 et de prévoir les usages autorisés et les normes d'implantation applicables dans ces zones;

- de modifier les limites de la zone Hb 34-87 en incluant une partie de cette zone dans la zone Hb 34-89 et en l'agrandissant à même une partie de la zone Hx 45-11;
- d'agrandir la zone Hb 34-89 à même une partie des zones Hx 45-11 et Hb 34-87;
- de modifier les limites de la zone Hb 35-90 à même une partie de la zone Hx 45-11;
- d'agrandir la zone Pb 35-94 à même une partie de la zone Hx 45-11;
- de créer une nouvelle zone assujettie à un plan d'aménagement d'ensemble à même la partie résiduelle de la zone Hx 45-11;
- d'exiger un écran tampon dans 4 zones.

#### CV-2008-01-05

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis (secteur de la rue Charles-Rodrigue)**

Réf. : [URBA-2008-026](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet d'exiger dans la nouvelle zone Hx 45-22, lors d'une demande de modification des règlements d'urbanisme, la production d'un plan d'aménagement de l'ensemble de cette zone.

#### CV-2008-01-06

##### **Avis de motion du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents pour le traitement des eaux et de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux**

Réf. : [FSA-TRE-2008-002](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents pour le traitement des eaux et de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'exécution de travaux permanents pour le traitement des eaux, de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 5 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le parcours du réseau d'aqueduc du territoire de la ville.

---

**CV-2008-01-07****Avis de motion Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 12 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents**Réf. : [FSA-TRE-2008-002](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 12 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'exécution de travaux permanents d'aménagement de parcs et de berges, d'aqueduc, d'égout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage et de signalisation routière et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 12 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

---

**CV-2008-01-08****Avis de motion du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations**Réf. : [FSA-TRE-2008-003](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'acquisition ou l'installation de machines, de véhicules, d'équipements (incluant les équipements informatiques) et d'ameublements ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 5 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

---

**CV-2008-01-09****Avis de motion du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations**Réf. : [FSA-TRE-2008-003](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'acquisition, l'amélioration, l'aménagement, la construction ou l'installation d'immeubles, de bâtiments et de terrains (autres que parcs et berges) et de machines, de véhicules, d'équipements (excluant les équipements informatiques), d'ameublements et d'équipements de sécurité routière ainsi qu'un emprunt

n'excédant pas la somme de 5 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

---

#### **CV-2008-01-10**

##### **Avis de motion du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 10 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations**

Réf. : [FSA-TRE-2008-003](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 10 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'acquisition, l'amélioration, l'aménagement ou la construction d'immeubles, de bâtiments et de terrains (autres que parcs et berges), de ponts, de tunnels, de viaducs et de véhicules spécialisés pour le service incendie ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 10 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

---

#### **CV-2008-01-11**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes**

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes.

Ce règlement a pour objet de modifier la tarification applicable à l'utilisation des lieux d'élimination de neige.

---

#### **CV-2008-01-12**

##### **Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (Seigneurie du golf)**

Réf. : [URBA-2008-010](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-01-13**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 198 de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy (zone Ra-1, normes d'implantation)**

Réf. : [URBA-2008-027](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 198 de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-01-14**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (secteur de la rue Charles-Rodrigue)**

Réf. : [URBA-2008-026](#)

Il est proposé par le conseiller Jean Girard  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-01-15**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis (secteur de la rue Charles-Rodrigue)**

Réf. : [URBA-2008-026](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean Girard

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-01-16**

**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (agrandissement pour un usage commercial)**

Réf. : [URBA-2008-025](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-13-27.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-01-17**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-01-82 sur la création d'une réserve financière pour les opérations de déneigement**

Réf. : [FSA-2007-057](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-01-82 sur la création d'une réserve financière pour les opérations de déneigement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'augmenter le montant maximal de la réserve financière pour les opérations de déneigement à 1 million \$ ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2008-07-13 modifiant le Règlement RV-2004-01-82 sur la création d'une réserve financière pour les opérations de déneigement.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-01-18**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique**

Réf. : [FSA-TRE-2007-010](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de préciser que les sommes du fonds général de la Ville provenant de la vente d'immeubles propriétés de celle-ci sont réservées, lorsque nécessaire, pour pourvoir au remboursement des engagements contractés pour l'acquisition de l'immeuble vendu ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2008-07-14 modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-01-19**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement 273-90 de zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (garage annexé à la résidence dans la plaine inondable, secteur Saint-Romuald)**

Réf. : [URBA-2008-024](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 273-90 de zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de permettre la construction d'un garage dans la plaine inondable du fleuve Saint-Laurent, sur le lot 2 158 765 du cadastre du Québec, lequel garage sera annexé à la résidence située au 1419, chemin du Fleuve ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'adopter le Règlement RV-2008-07-15 modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-13-28.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-01-20**

**Période d'intervention des membres du conseil**

Plusieurs membres du conseil de la Ville prennent la parole.

---

#### **CV-2008-01-21**

**Félicitations à Kalyna Roberge**

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Kalyna Roberge pour avoir récolté 3 médailles dont une médaille d’or et 2 médailles d’argent lors d’une épreuve de la Coupe du monde de patinage de vitesse courte piste de Québec qui s’est déroulée à Québec les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 février 2008.

Adoptée à l’unanimité

---

**CV-2008-01-22**

**Période de questions**

Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

**CV-2008-01-23**

**Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De lever la séance à 20h45.

Adoptée à l’unanimité

---

Danielle Roy Marinelli, mairesse

---

Danielle Bilodeau, greffière

---